

Политическая лингвистика. 2023. № 6 (102).
Political Linguistics. 2023. No 6 (102).

УДК 81'27
 ББК Ш00.62

ГРНТИ 16.31.02

Код ВАК 5.9.8

Юе Сюе

Даляньский университет иностранных языков, Центр языковых исследований Северо-Восточной Азии, Далянь, Китай, yuex570@126.com, <https://orcid.org/0000-0002-1597-3927>

Языковые мозговые центры и глобальное управление: исследование двухциклической структуры функционирования

АННОТАЦИЯ. По мере ускорения процесса глобализации роль языковых (лингвистических) аналитических (мозговых) центров в глобальном управлении становится все более заметной. Подобные «мозговые центры», включая государственные научно-исследовательские институты, занимаются важнейшими политическими, социальными, экономическими проблемами, представляют свои идеи и рекомендации государственным органам соответствующих стран и международным организациям, играют важную роль в подготовке управленческих кадров. Лингвистические экспертно-аналитические центры занимаются разработкой языковой политики, которая на международном уровне призвана в русле демократизации, глобализации и цифровизации решить ряд актуальных проблем, связанных с многоязычием: требуется преодолевать языковые барьеры, достигать взаимопонимания при переводе официальных документов; требуется достигать языкового равенства (с защитой исчезающих языков); требуется нивелировать политизацию использования некоторых языков. В статье характеризуются основные черты деятельности лингвистических экспертно-аналитических центров: междисциплинарность (с привлечением данных таких наук, как лингвистика, политология, экономика и социология); управление данными (использование технологий «больших данных»); интернационализация (обмен данными с зарубежными научными институтами, формирование международной исследовательской сети). Приводится классификация лингвистических центров по степени влияния (от университетских до существующих при межгосударственных органах управления). Характеризуется двухциклическая структура участия лингвистических центров в глобальном управлении, включающая внутренний и внешний циклы. Внутренний цикл включает работу лингвистических центров, которые оказывают интеллектуальную поддержку глобальному управлению через свои собственные исследования, консультации и обучение персонала, в частности, через распространение механизмов работы, коммуникации и ролевых механизмов, востребованных в глобальном управлении. Во внешнем цикле выделяется три этапа: систематизация научных данных, межкультурная и межгосударственная коммуникация, оценка обратной связи с учетом ролей коммуникантов.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: лингвистические экспертно-аналитические центры, глобальное управление, межкультурная коммуникация, языковая политика, языковая экология, мировые языки, «мозговые центры».

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ: Юе Сюе, доктор наук, преподаватель института русского языка, Даляньский университет иностранных языков, исследователь Центра языковых исследований Северо-Восточной Азии; 116044, Китай, Далянь, Люйшуньское шоссе, 6; email: yuex570@126.com.

БЛАГОДАРНОСТИ. 本文系2022年度大连外国语大学科研基金项目一般项目“服务东北亚发展的区域语言规划研究”(2022XJYB13)阶段性成果。Статья представляет собой промежуточный результат общего проекта научно-исследовательского фонда Даляньского университета иностранных языков 2022 года «Исследование регионального языкового планирования в интересах развития Северо-Восточной Азии» (2022XJYB13).

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: Юе Сюе. Языковые мозговые центры и глобальное управление: исследование двухциклической структуры функционирования / Юе Сюе. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2023. — № 6 (102). — С. 213-221.

Yue Xue

Dalian University of Foreign Languages, Dalian, China, yuex570@126.com, <https://orcid.org/0000-0002-1597-3927>

Language Think Tanks and Global Governance: A Study of Dual Circulation Path of Functions

ABSTRACT. As the process of globalization accelerates, the role of language (linguistic) analytical centers (think tanks) in the global governance is becoming more and more salient. Such think tanks, including state research institutes, deal with the most important political, social, and economic problems, present their ideas and recommendations to the state bodies of the respective countries and international organizations, and play an important role in the training of managerial personnel. Language think tanks are engaged in the development of language policy, which is designed to solve a number of urgent problems related to multilingualism in line with democratization, globalization and digitalization at the international level: it is necessary to overcome language barriers, achieve mutual understanding when translating official documents; it is necessary to achieve linguistic equality (with the protection of endangered languages); it is necessary to prevent the politicization of the use of some languages. The article characterizes the main features of the activity of language think tanks: interdisciplinarity (involving data from such spheres as linguistics, political science, economics and sociology); data management (the use of “big data” technologies); internationalization (data exchange with foreign scientific institutions, the formation of an international research network). The author suggests a classification of linguistic centers according to the

© Юе Сюе, 2023

degree of influence (from university centers to those existing under interstate government bodies) and characterizes a two-cycle structure of linguistic centers' participation in global governance, including internal and external cycles. The internal cycle includes the work of linguistic centers that provide intellectual support for global governance through their own research, consultations and staff training, in particular, through the dissemination of work mechanisms, communication and role mechanisms in demand in global governance. The external cycle embraces three stages: systematization of scientific data, intercultural and interstate communication, and evaluation of feedback taking into account the roles of the communicating parties.

KEYWORDS: *linguistic think tank, global governance, intercultural communication, language policy, linguistic ecology, world languages, think tanks.*

AUTHOR'S INFORMATION: *Yue Xue, Doctor of Sciences, Lecturer of Institute of the Russian Language, Dalian University of Foreign Languages, Researcher of the Foreign Languages Research Center of Northeast Asia, Dalian, China.*

ACKNOWLEDGMENTS. The article presents intermediate results of the 2022 general project of the science research foundation of Dalian University of Foreign Languages "Investigation of Regional Language Planning with the purpose of developing Northeast Asia" (2022XJYB13).

FOR CITATION: *Yue Xue. (2023). Language Think Tanks and Global Governance: A Study of Dual Circulation Path of Functions. In *Political Linguistics*. No 6 (102), pp. 213-221. (In Russ.).*

1. ВВЕДЕНИЕ

С ускорением процесса глобализации и установлением все более тесных политических, экономических и культурных связей между государствами глобальное управление становится общей задачей международного сообщества. Языковые мозговые центры (лингвистические экспертно-аналитические центры), как важная сила, участвующая в глобальном управлении, играют заметную роль в продвижении реформ и совершенствовании системы глобального управления. В то же время языковые экспертно-аналитические центры, как новый междисциплинарный исследовательский институт, оказывают огромную поддержку глобальному управлению. Исследование способов и значимости участия языковых аналитических центров в глобальном управлении и методов поддержки развития лингвистических экспертно-аналитических центров предпринимается, чтобы создать теоретическую базу для осмысления данной проблематики гуманитарными науками в Китае, что поможет ему усилить свою роль в глобальном управлении.

По мере бурного роста количества экспертно-аналитических организаций в различных регионах мира их влияние на мировую политику также увеличивается. Эти «мозговые центры», включая занимающиеся международной проблематикой научно-исследовательские институты РФ, изучают важнейшие политические, социальные, экономические проблемы, представляют свои идеи и рекомендации государственным органам соответствующих стран и международным организациям, содействуют международному диалогу в поиске решений наиболее насущных вопросов, стоящих перед мировым сообществом [Бубнова 2017].

2. ЯЗЫКОВЫЕ МОЗГОВЫЕ ЦЕНТРЫ И МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЕ МЕТОДЫ ИССЛЕДОВАНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ

В 1971 г. Пол Диксон опубликовал свою первую монографию, посвященную американским мозговым центрам, где было дано определение данным институтам: «Мозговой центр является стабильным и относительно независимым институтом политических исследований, исследователи которого используют научные методы для проведения междисциплинарных исследований по широкому кругу вопросов политики и вынесения рекомендаций по вопросам политики, тесно связанным с правительствами, бизнесом и народом» [Cui Shu Yi, Yang Jin Wei 2015]. Языковые мозговые центры представляют собой процедурный и динамичный механизм, являющийся неотъемлемым элементом участия в глобальном управлении. Таким образом, языковые мозговые центры имеют отношение к глобальному управлению.

Языковой мозговой центр — это новый тип научно-исследовательского института, деятельность которого базируется на лингвистике с привлечением знаний из других дисциплин и обеспечивает интеллектуальную поддержку глобального управления. Лингвистический экспертный центр предоставляет такие услуги, как консультирование по вопросам политики, стратегическое планирование, оценка рисков и т. д., правительствам, предприятиям, общественным организациям и другим институтам путем сбора, сортировки и анализа различных языковых данных. Глобальное управление — это процесс, в котором международное сообщество совместно решает глобальные проблемы посредством консультаций, сотрудничества и координации принимаемых мер. Глобальное управление, как новая форма междуна-

родного сотрудничества, направлено на достижение мира, стабильности и развитие в международных отношениях посредством участия многих сторон, включая правительства, международные организации и неправительственные организации [Chu Shu Long 2003]. Тем не менее глобальное управление сталкивается со многими проблемами, такими как совместное решение глобальных проблем, разработка и совершенствование международных правил, предложение глобальных общественных благ. В ответ на эти вызовы ученые предложили новый исследовательский механизм — языковой мозговой центр, деятельность которого призвана способствовать глобальному управлению. Междисциплинарные исследования, характерные для таких организаций, — это исследования, которые охватывают различные научные дисциплины, интегрируют различные методы и теории исследований и формируют новые комплексные подходы к предметным исследованиям. Междисциплинарные исследования играют важную роль в глобальном управлении, особенно в работе языковых мозговых центров. Благодаря междисциплинарному сотрудничеству языковые мозговые центры способны объединить различные исследовательские ресурсы и таланты, сформировать комплексные исследовательские методы и теории и повысить уровень и качество изучения языка и перевода. Одновременно междисциплинарные исследования могут способствовать обмену и сотрудничеству между представителями различных областей деятельности, способствовать междисциплинарной и интегрированной поддержке глобального управления.

В настоящее время глобальное управление сталкивается со многими вызовами и проблемами, препятствующими продолжать развитие в русле глобализации, демократизации, цифровизации и других направлений [Cai Tuo, Yang Xue Dong 2016]. Среди них присутствует языковой вопрос. Это проявляется в следующих аспектах:

– языковое многообразие: во всем мире проявляются последствия многоязычия, приводящего к барьерам и недоразумениям в общении и переводе между языками;

– языковое равенство: существует неравенство в статусе и роли различных языков в процессе глобализации, и некоторые малые языки находятся под угрозой исчезновения;

– политизация языков: использование некоторых языков политизируется и становится

языковым чувствительным вопросом в отношениях между различными странами и народами.

В соответствии с приведенным выше анализом, исследования, посредством которых языковые мозговые центры участвуют в глобальном управлении, в основном характеризуются следующими тремя особенностями:

1) междисциплинарность: исследования языковых мозговых центров находятся на стыке различных дисциплин, таких как лингвистика, политология, экономика и социология, и имеют ярко выраженную междисциплинарность. Языковой мозговой центр должен сформировать исследовательскую группу с опытом научной работы по разным дисциплинам и в полной мере использовать профессиональные преимущества каждого члена для совместного проведения междисциплинарных исследований;

2) управление данными: языковые мозговые центры уделяют особое внимание анализу различных языковых данных, используя технологии «больших данных» для обеспечения научной основы глобального управления. Языковые мозговые центры должны использовать современные научно-технические средства, такие как большие данные, искусственный интеллект и другие технологии, для повышения научности и точности исследований и предоставления более ценных исследовательских результатов, которые могут сослужить пользу для глобального управления;

3) интернационализация: языковой мозговой центр фокусируется на глобальных проблемах и стремится к созданию международной исследовательской сети, которая будет способствовать международному академическому обмену и сотрудничеству. Языковые мозговые центры должны активно участвовать в международных академических обменах и сотрудничестве, устанавливать отношения сотрудничества с экспертно-аналитическими центрами в других странах, обмениваться результатами исследований и ресурсами (данными), тем самым совместно содействуя развитию глобального управления [Zhu Xu Feng 2009].

Таким образом, языковой мозговой центр, как новый институт междисциплинарных исследований, оказывает серьезную поддержку глобальному управлению. В контексте глобализации Китай должен в полной мере использовать преимущества языковых мозговых центров, развивать междисциплинарные исследования и привносить китайскую мудрость в глобальное управление.

3. ТЕКУЩИЙ АНАЛИЗ УЧАСТИЯ ЯЗЫКОВЫХ МОЗГОВЫХ ЦЕНТРОВ В ГЛОБАЛЬНОМ УПРАВЛЕНИИ

На данном этапе языковые мозговые центры в основном делятся на традиционные языковые мозговые центры, университетские языковые мозговые центры, социальные языковые мозговые центры и новые языковые мозговые центры, которые в целом пережили этап подъема, развития и трансформации, демонстрируя интернационализацию деятельности языковых мозговых центров, их важность для безопасности и проведения политики в процессе участия в глобальном управлении [Wang Li Fei 2022].

В настоящее время участие языковых мозговых центров в глобальном управлении имеет несколько основных аспектов [Sun Wei 2017]: во-первых, расширяется международное сотрудничество. В последние годы правительства, международные организации, неправительственные организации и другие страны активизировали поддержку языковых мозговых центров, что способствовало расширению международного сотрудничества. Например, ЮНЕСКО учредило Центр исследований многоязычной политики и практики, целью которого является содействие разработке и осуществлению многоязычной политики; Европейский парламент учредил Европейский центр языкового разнообразия, который занимается координацией и согласованием языковой политики европейских стран. Во-вторых, постоянно расширяется область исследований. Сфера исследований в языковых мозговых центрах постепенно расширилась и теперь включает не только традиционные лингвистические и переводческие области, но и другие дисциплины, такие как политология, экономика и социология. Это способствует лучшему пониманию сложных вопросов глобального управления и обеспечивает большую основательность и продуманность при выработке политики. В-третьих, все более разнообразными и значительными становятся результаты исследований. В последние годы языковые мозговые центры достигли ряда результатов по глобальным вопросам, таким как глобальная экономическая интеграция, изменение климата и кибербезопасность [Liu Dong 2017]. Эти результаты служат полезными рекомендациями по вопросам политики и стратегического планирования правительствам, предприятиям, общественным организациям и т. д. и способствуют развитию глобального управления. В-четвертых, постепенно совершенствуется механизм подготовки кадров. В целях подготовки

большого числа специалистов языковых мозговых центров международного уровня и с междисциплинарным опытом страны увеличили свои инвестиции в образование и подготовку в соответствующих областях. Например, США, Великобритания и другие страны создали многоязычные образовательные программы для подготовки многоязычных экспертов международного уровня; Китай, со своей стороны, увеличил инвестиции в изучение иностранных языков и создал группу конкурентоспособных на международном уровне языковых мозговых центров.

Несмотря на активную роль языковых мозговых центров в глобальном управлении, они по-прежнему сталкиваются с рядом проблем: во-первых, нехватка исследовательских ресурсов из-за ограниченных инвестиций в человеческие, материальные и финансовые ресурсы отрицательно влияет на глубину и широту исследований. Во-вторых, необходимо укреплять международное сотрудничество. Хотя правительства и международные организации в определенной степени усилили поддержку языковых мозговых центров, сотрудничество на глобальном уровне по-прежнему недостаточно тесно и нуждается в дальнейшем укреплении. В-третьих, распространение и применение результатов исследований все еще нуждается в улучшении. В настоящее время распространение и практическое применение некоторых результатов исследований в международном академическом сообществе недостаточно широко встречается, для этого необходимо повышать влияние экспертно-аналитических центров.

В целом языковые мозговые центры играют позитивную роль в глобальном управлении, но по-прежнему сталкиваются с рядом проблем. Чтобы эффективнее использовать потенциал языковых мозговых центров, правительства и международные организации должны активизировать их поддержку, содействовать международному сотрудничеству, расширять области исследований, количественно увеличивать результаты исследований и совершенствовать механизмы подготовки кадров.

4. АНАЛИЗ ДВОЙНОГО ЦИКЛА УЧАСТИЯ ЯЗЫКОВЫХ МОЗГОВЫХ ЦЕНТРОВ В ГЛОБАЛЬНОМ УПРАВЛЕНИИ

Участие языковых мозговых центров в глобальном управлении демонстрирует плюралистический путь институционализации, структурирования, формализации и упорядочения деятельности, который в основном зависит от сложной структуры субъ-

ектов на разных уровнях международных отношений и их динамичного развития, которое по сути само направляется в том числе языковым управлением в рамках глобального управления [Chen Kai Min 2014].

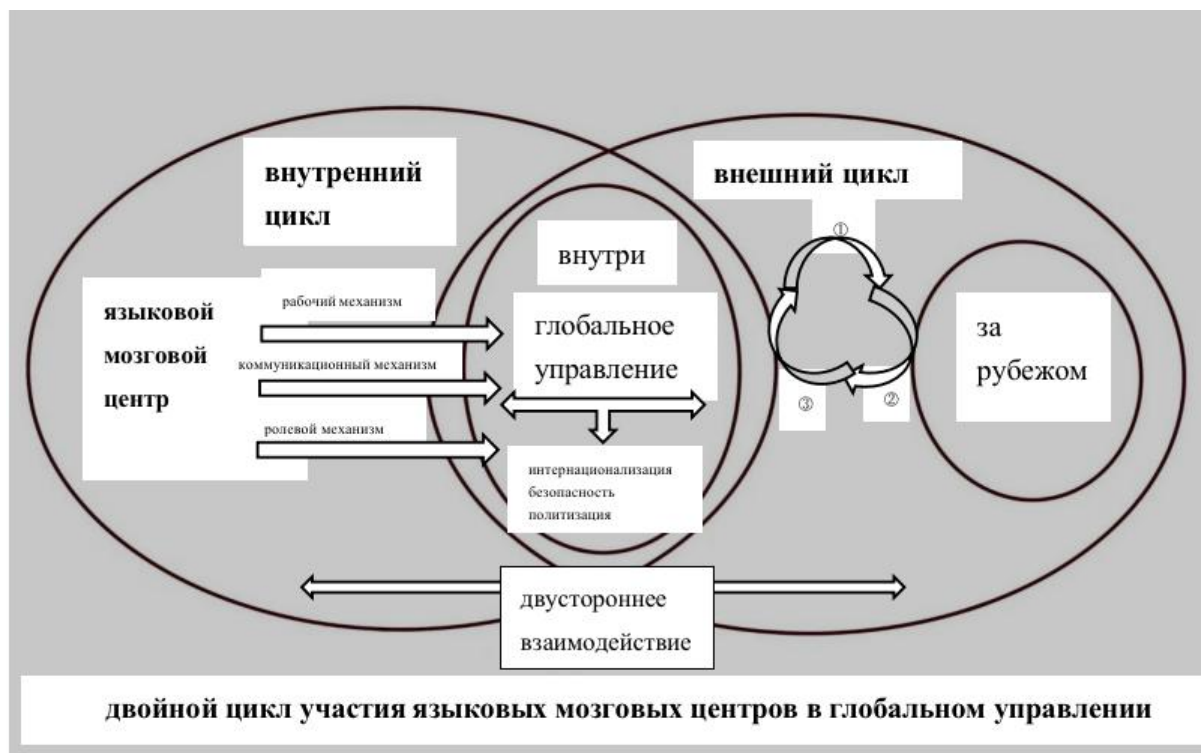
При анализе участия языковых мозговых центров в глобальном управлении оптимально применять модель двухциклового подхода, которая включает внутренний и внешний циклы. Внутренний цикл относится к языковым мозговым центрам, которые оказывают интеллектуальную поддержку глобальному управлению через свои собственные исследования, консультации и обучение персонала, в частности через механизмы работы, коммуникации и ролевые механизмы участия в глобальном управлении. Внешний цикл относится к языковым мозговым центрам и международным организациям, правительственным учреждениям, предприятиям и академическим кругам, касается установления отношений сотрудничества и совместного участия в глобальном управлении. У внешнего цикла выделяются три крупных этапа: 1) иерархическое выстраивание системы взаимодействия, использование полученных результатов; 2) полилог, мультикультурная коммуникация, двустороннее взаимодействие: «Международный коммуникационный процесс языковых мозговых центров — это процесс, в котором исследователи языковых мозговых центров используют свои профессиональные знания и языковые навыки для повышения уровня стратегических исследований языка и культуры, расширения горизонта планирования экономической и культурной политики, чтобы концепция дискурса коммуникационного контента была понята и освоена аудиторией распространения, что влияет на поведение международной аудитории и разработку и осуществление национальной внешней политики» [Zou Li, Yu Hongliang 2022]; 3) анализ участия в разных ролях, оценка обратной связи.

В глобальном управлении участие языковых мозговых центров в двойном цикле глобального управления имеет большое

значение: во-первых, на уровне большого внутреннего цикла (1) требуется создание крепкой системы оказания языковых услуг. Языковые мозговые центры должны активно участвовать в развитии рынка языковых услуг как внутри страны, так и за рубежом, повышать общую конкурентоспособность индустрии языковых услуг Китая и оказывать значительную поддержку по широкому кругу связанных с языком услуг внутри страны [Chen Fan Xin 2022]. (2) Необходимо содействие развитию языковой индустрии. Языковые мозговые центры должны сосредоточиться на развитии языковой индустрии, предоставлять целевые политические рекомендации и анализ рынка для правительств и предприятий и содействовать здоровому развитию языковой сферы.

Во-вторых, на уровне большого международного цикла (1) необходимо укрепление международного сотрудничества и обменов. Языковые мозговые центры должны активно участвовать в работе международных организаций и в проектах международного сотрудничества, укреплять обмены и сотрудничество с другими странами в области языка и усиливать влияние нашей страны на международной арене. (2) Необходимо содействовать интернационализации языковых услуг. Языковые мозговые центры должны уделять внимание потребностям международного рынка, активно развивать языковые продукты и услуги, адаптированные к международному рынку, и содействовать интернационализации индустрии языковых услуг Китая.

Из вышеизложенного следует, что двухциклический путь участия языковых мозговых центров в глобальном управлении имеет важное теоретическое и практическое значение. Укрепляя взаимодействие между внутренним и международным рынками, способствуя развитию и интернационализации индустрии языковых услуг, языковые мозговые центры могут оказать сильную поддержку нашей стране, позволив ей играть большую роль в глобальном управлении.



- ① иерархическое строительство, результаты производства;
- ② мультикоммуникация, двустороннее взаимодействие;
- ③ участие, роли, оценка обратной связи.

Рис. Двухциклическая модель участия языковых мозговых центров в глобальном управлении

Исследование роли языковых мозговых центров в глобальном управлении принесло определенные результаты. Языковые мозговые центры предоставляют важные консультативные услуги по вопросам принятия решений для глобального управления, проводя профессиональные консультации по вопросам языковой политики и межкультурного общения. В то же время потребности и процессы глобального управления также влияют на направление исследований и практику языковых мозговых центров. Тем не менее двухциклический анализ путей вовлечения языковых мозговых центров в глобальное управление еще не изучен.

Термин «внутренний цикл» означает, что языковые мозговые центры формируют языковые рекомендации по политике глобального управления посредством внутренних исследований, дискуссий и обменов и непосредственно участвуют в процессах принятия решений в глобальном управлении. В этом процессе языковые мозговые центры играют важную роль в производстве, распространении и применении знаний, обеспечивая научную основу и интеллектуальную поддержку глобального управления.

«Внешний цикл» означает, что языковые мозговые центры посредством внешнего со-

трудничества и общения превращают предложения по языковой политике в практические действия, а затем участвуют в практике глобального управления. В этом процессе языковые мозговые центры играют роль моста и связующего звена, объединяя академические исследования с практическим приложением теорий для содействия непрерывному совершенствованию и развитию глобального управления.

На двухциклическом пути языковые мозговые центры тесно взаимодействуют с глобальным управлением. С одной стороны, результаты исследований, проведенных языковыми мозговыми центрами, были признаны и приняты глобальным управлением в результате предоставления важных консультативных услуг по вопросам принятия решений. С другой стороны, практика глобального управления также предоставляет для анализа языковым мозговым центрам богатые примеры и опыт, которые способствуют новым научным исследованиям и разработкам.

Анализ двойного цикла участия языковых мозговых центров в глобальном управлении показывает важность их роли. Языковые мозговые центры предоставляют ценные консультативные услуги по принятию

решений для глобального управления через взаимодействие между двумя аспектами «внутреннего цикла» и «внешнего цикла», а также объединяют академические исследования с их практическим применением, что способствует непрерывному совершенствованию и развитию глобального управления [McGann 2011]. Участие языковых мозговых центров в глобальном управлении имеет важное значение с точки зрения руководства. С одной стороны, языковые мозговые центры должны укреплять внутренние исследования, обсуждения и обмены, формировать надежные предложения по языковой политике, обеспечивать научную основу и интеллектуальную поддержку глобального управления. С другой стороны, языковые мозговые центры должны активно сотрудничать и общаться с внешними акторами, чтобы воплотить предложения по языковой политике в практические действия и продвигать практику глобального управления. В то же время соответствующие исследования имеют важное значение для будущего развития языковых мозговых центров. Языковые мозговые центры должны уделять больше внимания сочетанию академических исследований с практическим применением их выводов и постоянно повышать свой академический уровень и влияние, участвуя в практике глобального управления.

5. ДИНАМИЧНОЕ ДВУСТОРОННЕЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ ЯЗЫКОВЫМИ МОЗГОВЫМИ ЦЕНТРАМИ И ГЛОБАЛЬНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

Участие языковых мозговых центров в глобальном управлении — это долгосрочный практический процесс, в котором, с одной стороны, экспертные центры производят идеи, а с другой — посредством повсеместного распространения общественного мнения и создания транснациональных сетей способствуют взаимодействию между странами и формированию общих для них идей [Чагры Адил 2019]. Существует динамичная тенденция к двустороннему взаимодействию между языковыми мозговыми центрами и глобальным управлением. В ходе изучения динамичного двустороннего взаимодействия между языковыми мозговыми центрами и глобальным управлением выяснилось, что языковые мозговые центры играют незаменимую роль в глобальном управлении, которое предъявляет новые требования и ставит новые задачи перед языковыми мозговыми центрами.

«Развитие государственного управления и мозговых центров — это двустороннее взаимодействие между теорией, связанной с

практикой, и теорией практической обратной связи. Динамичность и сложность государственного управления порождают непрерывные инновации в исследованиях мозговых центров, а зрелое развитие мозговых центров помогает модернизировать систему государственного управления и возможности управления» [Song Zhong Hui 2021]. Динамичное двустороннее взаимодействие между языковыми мозговыми центрами и глобальным управлением проявляется в том, что языковые мозговые центры могут участвовать во всех аспектах глобального управления, оказывая языковую поддержку и консультативную помощь в разработке политики. Языковые мозговые центры играют важную консультативную роль в глобальном управлении. На глобальном уровне языковые мозговые центры предоставляют специализированные консультации по вопросам языковой политики и межкультурных обменов правительствам, международным организациям, неправительственным организациям и т. д. В то же время концепция и практика глобального управления также постоянно влияют на направления и общий вектор исследований языковых мозговых центров [Чечеватова 2013]. Потребность в глобальном управлении стимулирует исследования языковых мозговых центров в таких областях, как языковое разнообразие, международные отношения и глобализация. Кроме того, процессы глобального управления также дают языковым мозговым центрам богатый практический опыт. Совместные проекты международных организаций, правительственных учреждений и неправительственных организаций предоставляют языковым мозговым центрам возможности и ресурсы для проведения исследований, а также проверяют эффективность их результатов. Многосторонние механизмы глобального управления, основанные на широком участии, способствуют обмену и сотрудничеству между языковыми мозговыми центрами, обмену знаниями и академическому развитию. Однако взаимодействие языковых мозговых центров с глобальным управлением также сопряжено с определенными проблемами.

Существует тесное динамичное двустороннее взаимодействие между языковыми мозговыми центрами и глобальным управлением. К этому относится термин «потенциал в области глобального управления», означающий, что в процессе глобального управления «мозговые центры», выступающие в качестве негосударственных субъектов, формируют структуру глобального управления, взаимодействуя с государствами в качестве субъектов с другими мозговыми

центрами в международной системе и другими национальными субъектами. Эта структура глобального управления, основанная на взаимодействии между субъектами, формирует общую концепцию, т. е. общие знания или культуру, общие и взаимосвязанные для субъектов знания или положения, формирует идентичность и интересы государств и негосударственных субъектов в глобальном управлении и влияет на их поведение, способствуя тем самым решению глобальных проблем: «В области глобального управления мозговые центры, с одной стороны, способствуют формированию концепций производства, а с другой — содействуют взаимодействию и формированию общности взглядов между странами посредством всестороннего распространения общественного мнения и создания транснациональных сетей» [Wang Li, Li Deng 2022]. Языковые мозговые центры предоставляют профессиональные рекомендации по языковой политике и межкультурному обмену для глобального управления, в то время как потребности и процессы глобального управления способствуют исследованиям и разработкам языковых мозговых центров в смежных областях. Для достижения более эффективного глобального управления языковые мозговые центры должны сохранять независимость и объективность, укреплять сотрудничество и общение, а глобальное управление должно также уделять больше внимания роли языковых мозговых центров в совместном решении глобальных проблем. Существует тесное динамичное двустороннее взаимодействие между языковыми мозговыми центрами и глобальным управлением. Языковые мозговые центры предоставляют профессиональные рекомендации по языковой политике и межкультурному обмену для глобального управления, в то время как потребности и процессы глобального управления способствуют исследованиям и разработкам языковых мозговых центров в смежных областях [Stone, Denham 2004]. Для достижения более эффективного глобального управления языковые мозговые центры должны сохранять независимость и объективность, укреплять сотрудничество и контакты друг с другом, а глобальное управление должно уделять больше внимания роли языковых мозговых центров в области совместного решения глобальных проблем.

6. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Двухкруговой подход языковых мозговых центров к глобальному управлению является важным проявлением их консультативной роли в принятии решений. Во внутреннем

цикле языковые мозговые центры формируют рекомендации по языковой политике для глобального управления посредством внутренних исследований, дискуссий и обменов, обеспечивая научную основу и интеллектуальную поддержку для глобального управления. Во внешнем цикле языковые мозговые центры участвуют в практике глобального управления посредством сотрудничества и общения с внешними сторонами, воплощая рекомендации языковой политики в практические действия. В то же время потребности и процессы глобального управления также влияют на направление исследований и практику языковых мозговых центров. Языковые мозговые центры будут играть большую роль в глобальном управлении, внося свой вклад посредством транслирования мудрости и влияния в построение сообщества общечеловеческой судьбы. Таким образом, существует двойной цикл взаимоусиливающих и взаимоподдерживающих связей между языковыми мозговыми центрами и глобальным управлением.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. 崔树义, 杨金卫. 2015. 新型智库建设理论与实践. [M].北京: 人民出版社. = Cui Shu Yi. Xinxing zhiku jianshe lilun yu shijian / Cui Shu Yi, Yang Jin Wei. — Beijing: Renmin chubanshe, 2015. — Text: unmediated.
2. 楚树龙. 2003. 国际关系基本理论. [M].北京: 清华大学出版社. = Chu Shu Long. Guojiguanxi jiben lilun / Shu Long. — Beijing: Qinghua Daxue chubanshe, 2003. — Text: unmediated.
3. 朱旭峰. 2009. 中国思想库: 政策过程中的影响力研究. [M].北京: 清华大学出版社. = Zhu Xu Feng. Zhongguo sixiangku: zhengce guocheng zhongdi yingxiangli yanjiu / Zhu Xu Feng. — Beijing: Qinghua Daxue chubanshe, 2009. — Text: unmediated.
4. 蔡拓, 杨雪冬. 2016. 全球治理概论. [M].北京: 北京大学出版社. = Cai Tuo. Quanguo zhili gailun / Cai Tuo, Yang Xue Dong. — Beijing: Beijing Daxue chubanshe, 2016. — Text: unmediated.
5. 孙蔚. 2017. 国家治理视野下的中国特色新型智库[J]. 中共中央党校学报, (18): 65-68. = Sun Wei. Guojia zhili shiyexia de Zhongguo tese xinxing zhiku / Sun Wei. — Text: unmediated // Zhong Gong Zhongyang Dangxiao xuebao. — 2017. — No 18. — P. 65–68.
6. 陈开敏. 2014. 中国智库国际化转型的困境与出路[J]. 现代国际关系, (3): 30-38. = Chen Kai Min. Zhongguo zhiku guojihua zhuanxing de kunjing yu chulu / Chen Kai Min. — Text: unmediated // Xiandai guojiguanxi. — 2014. — No 3. — P. 30–38.
7. 沈凡莘. 语言智库人才刍议[N]. 《中国社会科学报》, 2022-08-16(003). = Chen Fan Xin. Yuyan zhiku rencai chuyi / Chen Fan Xin. Zhongguo shehuikexue bao. — 2022-08-16(003).
8. 邹莉, 俞洪亮. 中国语言智库的国际传播能力建设[N]. 《中国社会科学报》, 2022-10-20(002). = Zou Li. Zhongguo yuyan zhiku de guoji chuanbo nengli jianshe / Zou Li, Yu Hongliang. — Text: unmediated. Zhongguo shehuikexue bao. — 2022-10-20(002).
9. 刘东. 2017. 中国智库建设中的意识形态安全研究[D]. 大连理工大学博士学位论文. = Liu Dong. Zhongguo zhiku jianshe zhongdi yishixingtai anquan yanjiu / Liu Dong. — Dalian Ligong Daxue boshixuewei lunwen, 2017. — Text: unmediated.
10. 宋忠惠. 2021. 国家治理能力现代化视野下的智库话语体系研究. [J]. 智库理论与实践, (6): 22-27+38. = Song Zhong

Hui. Guojia zhili nengli xiandaihua shiye xia de zhiku huayu tixi yanjiu / Song Zhong Hui. — Text : unmediated // Zhiku lilun yu shijian. — 2021. — No 6. — P. 22–27+38.

11. 张天伟. 2021. 国家语言能力指数体系完善与研究实践. [J]. 语言战略研究, (6): 12–24. = Zhang Tian Wei. Guojia yuyannengli zhishu tixi wanshan yu yanjiu shijian / Zhang Tian Wei. — Text : unmediated // Yuyan zhanlue yanjiu. — 2021. — No 6. — P. 12–24.

12. 王莉丽等. 2022. 智库全球治理能力: 理论建构与实践分析. [J]. 社会科学文摘, (6): 114–117. = Wang Li. Zhiku quanqiu zhili nengli: lilun jiangou yu shijian fenxi / Wang Li, Li Deng. — Text : unmediated // Shehuikexue wenzhai. — 2022. — No 6. — P. 114–117.

13. 王立非. 2022. 全面加强中国特色新型高校语言智库服务能力. [J]. 语言服务研究院, <https://mp.weixin.qq.com/s/Nid5Qao6tTJ9FEmGfojHvA>. = Wang Li Fei. Quanmian jiaqiang Zhongguo tese xinxing gaoxiao yuyan zhiku fuwu nengli / Wang Li Fei. — Text : electronic // Yuyan fuwu yanjiuyuan. — 2022. — URL: <https://mp.weixin.qq.com/s/Nid5Qao6tTJ9FEmGfojHvA>.

14. Бубнова, Н. И. «Мозговые центры» как актор современной политики / Н. И. Бубнова. — Текст : непосредственный // Сравнительная политика. — 2017. — Т. 8. — № 3. — С. 8–19.

15. Чагры, А. Мозговые центры и политический процесс: роль и значимость в принятии решений / Адил Чагры // Вестник Забайкальского государственного университета. — 2019. — Т. 25. — № 4. — С. 75–85. — DOI: 10.21209/2227-9245-2019-25-4-75-85.

16. Чечеватова, О. Ю. Глобальная стратегия управления продукцией как инструмент управления безопасностью / О. Ю. Чечеватова. — Текст : непосредственный // Компетентность. — 2013. — № 4 (105). — С. 18–20.

17. McGann, James G. Global Think Tanks: Policy Networks and Governance / James G. McGann. — Paris ; New York : Routledge, 2011. — Text : unmediated.

18. Stone, D. Think tank traditions: policy research and the politics of ideas / Diane Stone, Andrew Denham. — Paris ; Manchester : Manchester Univ. Pr., 2004. — Text : unmediated.

REFERENCES

1. Cui Shu Yi, Yang Jin Wei (2015). *Xinxing zhiku jianshe lilun yu shijian*. Beijing : renmin chubanshe. (In Chinese)
2. Chu Shu Long (2003). *Guojiguanxi jiben lilun*. Beijing: Qinghua Daxue chubanshe. (In Chinese)
3. Zhu Xu Feng (2009). *Zhongguo sixiangku: zhengce guocheng zhongdi yingxiangli yanjiu*. Beijing: Qinghua Daxue chubanshe. (In Chinese)

4. Cai Tuo, Yang Xue Dong (2016). *Quanqiu zhili gailun*. Beijing: Beijing Daxue chubanshe. (In Chinese)

5. Sun Wei (2017). Guojia zhili shiye xia de Zhongguo tese xinxing zhiku. *Zhong Gong Zhongyang Dangxiao xuebao*, 18, 65–68. (In Chinese)

6. Chen Kai Min (2014). Zhongguo zhiku guojihua zhuanxing de kunjing yu chulu. *Xiandai guojiguanxi*, 3, 30–38. (In Chinese)

7. Chen Fan Xin (2022). Yuyan zhiku rencai chuyi. *Zhongguo shehuikexue bao*, 2022-08-16(003). (In Chinese)

8. Zou Li, Yu Hongliang (2022). Zhongguo yuyan zhiku de guoji chuanbo nengli jianshe. *Zhongguo shehuikexue bao*, 2022-10-20(002). (In Chinese)

9. Liu Dong (2017). *Zhongguo zhiku jianshe zhongdi yishixingtai anquan yanjiu*. Dalian Ligong Daxue boshixuewei lunwen. (In Chinese)

10. Song Zhong Hui (2021). Guojia zhili nengli xiandaihua shiye xia de zhiku huayu tixi yanjiu. *Zhiku lilun yu shijian*, 6, 22–27+38. (In Chinese)

11. Zhang Tian Wei (2021). Guojia yuyannengli zhishu tixi wanshan yu yanjiu shijian. *Yuyan zhanlue yanjiu*, 6, 12–24. (In Chinese)

12. Wang Li, Li Deng (2022). Zhiku quanqiu zhili nengli: lilun jiangou yu shijian fenxi. *Shehuikexue wenzhai*, 6, 114–117. (In Chinese)

13. Wang Li Fei (2022). Quanmian jiaqiang Zhongguo tese xinxing gaoxiao yuyan zhiku fuwu nengli. *Yuyan fuwu yanjiuyuan*. Retrieved from <https://mp.weixin.qq.com/s/Nid5Qao6tTJ9FEmGfojHvA> (In Chinese)

14. Bubnova, Natalia I. (2017). «Mozgovye tsenry» kak aktor sovremennoi politiki [Think Tanks as an Actor of Contemporary Politics]. *Comparative Politics Russia*, 8(3), 8–19. (In Russ.) DOI: 10.18611/2221-3279-2017-8-3-8-19.

15. Chagri, A. (2019). “Think Tanks” and political process: role and importance in decision making. *Transbaikal State University Journal*, 25(4), 75–85. (In Russ.) DOI: 10.21209/2227-9245-2019-25-4-75-85.

16. Chechevatova, O.Yu. (2013). Global'naya strategiya upravleniya produktsiyey kak instrument upravleniya bezopasnost'yu [Global product management strategy as a safety management tool]. *Kompetentnost'*, 4(105), 18–20. (In Russ.)

17. McGann, James G. (2011). *Global Think Tanks: Policy Networks and Governance*. Paris, New York: Routledge.

18. Stone, D. & Denham, A. (2004). *Think tank traditions: policy research and the politics of ideas*. — Paris, Manchester: Manchester University Press.